31999R2701

UREDBA SVETA (ES) št. 2701/1999
z dne 14. decembra 1999
o spremembi Uredbe (ES) št. 2201/96 o skupni ureditvi trga za predelano sadje in zelenjavo

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske unije in zlasti člena 37 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([1]),

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ([2]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 6 Uredbe (ES) št. 2201/96 ([3]) predpisuje, da se kvota, ki je določena za dodeljevanje pomoči za proizvodnjo proizvodov, predelanih iz paradižnikov, vsako leto razdeli med države članice; za tržno leto 1999/2000 je treba to porazdelitev izračunati na osnovi povprečnih količin, proizvedenih v skladu z najnižjimi cenami med 1997/1998 in 1998/1999; od 2000/2001 mora temeljiti na povprečnih količinah, proizvedenih v obdobju treh tržnih let pred tržnim letom, za katero se dela porazdelitev.

(2) Na Portugalskem so bile za tržno leto 1997/1998 značilne izredno neugodne vremenske razmere, ki so povzročile neobičajno izrazit padec proizvodnje; dodelitev količin na temelju te neobičajno nizke proizvodnje na Portugalskem ne bi upoštevala proizvodnih zmogljivosti v tej državi članici v normalnih vremenskih razmerah.

(3) Izjemoma je Portugalski za tržni leti 1999/2000 in 2000/2001, v katerih je imela neobičajen padec proizvodnje paradižnika za predelavo, treba dodeliti dodatno kvoto za proizvodnjo paradižnikovih koncentratov, da bi nadoknadila izgubo kvote, ki je posledica neobičajnih razmer v letu 1997/1998, ne da bi oškodovali proizvajalce v drugih državah članicah; ta dodatna količina naj bo 83 468 ton za leto 1999/2000, za leto 2000/2001 pa se izračuna tako, da se dejansko predelano količino v tržnem letu 1997/1998 nadomesti s količino 884 592 ton, ki je bila Portugalski dodeljena prvotno.

(4) Ta uredba zadeva tržno leto 1999/2000, ki se je začelo 15. junija 1999; uporablja naj se od tega datuma,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V člen 6 Uredbe (ES) št. 2201/96 se vstavi naslednji odstavek:

„3a. Brez poseganja v odstavek 3 se Portugalski za leto 1999/2000 in 2000/2001 dodeli dodatna količina svežih paradižnikov, namenjenih za proizvodnjo koncentrata. Ta količina znaša:

— 83 468 ton za 1999/2000 in

— za 2000/2001 razliko med količino, izračunano v skladu z odstavkom 3, in količino, izračunano tako, da se količina svežih paradižnikov, ki se je na Portugalskem v tržnem letu 1997/1998 uporabila za proizvodnjo koncentrata, nadomesti z 884 592 tonami.

Količina svežih paradižnikov iz odstavka 1 in količina svežih paradižnikov iz prve alinee drugega pododstavka odstavka 2, namenjena za proizvodnjo koncentrata, se v teh dveh tržnih letih poveča za dodatno količino, dodeljeno Portugalski.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 15. junija 1999.

([1]) Mnenje dano 2. decembra 1999 (še ni bilo objavljeno v Uradnem listu).
([2]) Mnenje dano 20. oktobra 1999 (še ni bilo objavljeno v Uradnem listu).
([3]) UL L 297, 21.11.1996, str. 29. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2199/97 (UL L 303, 6.11.1997, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. decembra 1999

Za Svet
Predsednik
K. HEMILÄ